

**I) SI VOUS N'AVEZ PAS DE TÉLÉCOMMANDE HÖRMANN ORIGINALE
À VOTRE DISPOSITION**

Réglage en paramètre d'usine : Programmez la nouvelle télécommande avec votre récepteur d'origine. (Appuyez et maintenez le bouton d'apprentissage du récepteur pendant 2 à 3 secondes, puis appuyez sur le bouton de la télécommande que vous souhaitez programmer).

II) SI VOUS AVEZ UNE TÉLÉCOMMANDE HÖRMANN D'ORIGINE

Vous pouvez copier le code de votre télécommande HÖRMANN d'origine jusqu'à votre nouvelle télécommande en suivant les étapes ci-dessous :

ÉTAPE 1 : SUPPRIMEZ LE CODE D'ORIGINE

- Sur votre télécommande AlloTech, appuyez et maintenez les boutons 4 et 2 (Voir FIG.A) jusqu'à ce que la LED de votre émetteur clignote rapidement. Puis relâchez le bouton 2.
- Ensuite, appuyez doucement à trois reprises sur le bouton 2. La LED clignotera rapidement.
- Lâchez les deux boutons.
- Enfin, appuyez sur n'importe quel bouton de votre émetteur. Aucune LED ne clignote. Par conséquent le code d'origine est bien supprimé.



DISTRIBUTEUR / DISTRIBUTOR / VERTEILER
ALLOTECH



1 RUE DU GABIAN, LE THALÈS – BLOC B (8ÈME ÉTAGE), 98000 MONACO (MC)

ÉTAPE 2 : COPIEZ LE CODE

- Appuyez et maintenez le bouton 1 de la télécommande HÖRMANN originale.
- Puis appuyez et maintenez le bouton 1 de la télécommande que vous souhaitez programmer jusqu'à ce que vous observiez une LED clignoter. La copie du code est terminée.
- Procédez de la manière identique à chaque fois que vous voulez programmer un autre bouton.

RÉINITIALISATION DU CODE DE LA TÉLÉCOMMANDE

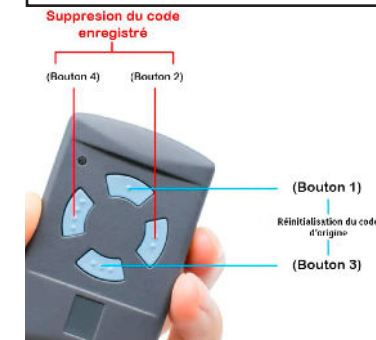
Appuyez en même temps sur le bouton 1 et 3 (Voir FIG. A) de votre télécommande pendant trois à 5 secondes jusqu'à ce que la LED clignote rapidement. Le code est dorénavant réinitialisé et votre télécommande est remise en paramètre d'usine.

DÉTAILS TECHNIQUES

Alimentation : Pile 3V – CR 2032 | Puissance consommée : 20 mA | Fréquence : 868 MHz

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, Allotech, déclarons que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC. (TR2) Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse www.allotelecommande.com.
Le non-respect de ses instructions exclut la responsabilité d'Allotech et sa garantie. Allotech ne peut être tenue responsable des changements de normes et standards intervenus après la publication de cette notice.

**FIG. A****Remarques / Remarques :**

Bouton 1 : Bouton du HAUT avec 1 point
TOP Button (1 point)

Bouton 2 : Bouton de DROITE avec 2 points
RIGHT Button (2 points)

Bouton 3 : Bouton du BAS avec 3 points
LOW Button (3 points)

Bouton 4 : Bouton de GAUCHE avec 4 points
LEFT Button (4 points)

**I) SI VOUS N'AVEZ PAS DE TÉLÉCOMMANDE HÖRMANN ORIGINALE
À VOTRE DISPOSITION**

Réglage en paramètre d'usine : Programmez la nouvelle télécommande avec votre récepteur d'origine. (Appuyez et maintenez le bouton d'apprentissage du récepteur pendant 2 à 3 secondes, puis appuyez sur le bouton de la télécommande que vous souhaitez programmer).

II) SI VOUS AVEZ UNE TÉLÉCOMMANDE HÖRMANN D'ORIGINE

Vous pouvez copier le code de votre télécommande HÖRMANN d'origine jusqu'à votre nouvelle télécommande en suivant les étapes ci-dessous :

ÉTAPE 1 : SUPPRIMEZ LE CODE D'ORIGINE

- Sur votre télécommande AlloTech d'origine, appuyez et maintenez les boutons 4 et 2 (Voir FIG.A) jusqu'à ce que la LED de votre émetteur clignote rapidement. Puis relâchez le bouton 2.
- Ensuite, appuyez doucement à trois reprises sur le bouton 2. La LED clignotera rapidement.
- Lâchez les deux boutons.
- Enfin, appuyez sur n'importe quel bouton de votre émetteur. Aucune LED ne clignote. Par conséquent le code d'origine est bien supprimé.



DISTRIBUTEUR / DISTRIBUTOR / VERTEILER
ALLOTECH



1 RUE DU GABIAN, LE THALÈS – BLOC B (8ÈME ÉTAGE), 98000 MONACO (MC)

ÉTAPE 2 : COPIEZ LE CODE

- Appuyez et maintenez le bouton 1 de la télécommande HÖRMANN originale.
- Puis appuyez et maintenez le bouton 1 de la télécommande que vous souhaitez programmer jusqu'à ce que vous observiez une LED clignoter. La copie du code est terminée.
- Procédez de la manière identique à chaque fois que vous voulez programmer un autre bouton.

RÉINITIALISATION DU CODE DE LA TÉLÉCOMMANDE

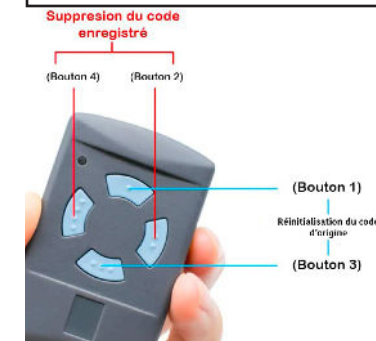
Appuyez en même temps sur le bouton 1 et 3 (Voir FIG. A) de votre télécommande pendant trois à 5 secondes jusqu'à ce que la LED clignote rapidement. Le code est dorénavant réinitialisé et votre télécommande est remise en paramètre d'usine.

DÉTAILS TECHNIQUES

Alimentation : Pile 3V – CR 2032 | Puissance consommée : 20 mA | Fréquence : 868 MHz

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, Allotech, déclarons que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC. (TR2) Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse www.allotelecommande.com.
Le non-respect de ses instructions exclut la responsabilité d'Allotech et sa garantie. Allotech ne peut être tenue responsable des changements de normes et standards intervenus après la publication de cette notice.

**FIG. A****Remarques / Remarques :**

Bouton 1 : Bouton du HAUT avec 1 point
TOP Button (1 point)

Bouton 2 : Bouton de DROITE avec 2 points
RIGHT Button (2 points)

Bouton 3 : Bouton du BAS avec 3 points
LOW Button (3 points)

Bouton 4 : Bouton de GAUCHE avec 4 points
LEFT Button (4 points)



I) IF YOU DO NOT HAVE AN ORIGINAL HÖRMANN REMOTE

Factory settings: Program the new remote control with your original receiver. (Press and hold the teach-in button on the receiver for 2 to 3 seconds, then press the button on the remote control you wish to program).

III) IF YOU HAVE AN ORIGINAL HÖRMANN REMOTE

You can copy the code of your original HÖRMANN remote control right from your new remote control in the following

steps :

STEP 1: DELETE THE ORIGINAL CODE

- On your original AlloTech remote control, press and hold buttons 4 and 2 (see FIG. A)
- Next, gently press Button 2 three times. The LED will flash rapidly.
- Release both buttons.
- Finally, press any button on your transmitter. No LEDs will flash. Therefore the original code is deleted.



I) IF YOU DO NOT HAVE AN ORIGINAL HÖRMANN REMOTE

Factory settings: Program the new remote control with your original receiver. (Press and hold the teach-in button on the receiver for 2 to 3 seconds, then press the button on the remote control you wish to program).

III) IF YOU HAVE AN ORIGINAL HÖRMANN REMOTE

You can copy the code of your original HÖRMANN remote control right from your new remote control in the following

steps:

STEP 1: DELETE THE ORIGINAL CODE

- On your original AlloTech remote control, press and hold buttons 4 and 2 (see FIG. A)
- Next, gently press Button 2 three times. The LED will flash rapidly.
- Release both buttons.
- Finally, press any button on your transmitter. No LEDs will flash. Therefore the original code is deleted.

We, AlloTech, declare that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. (TR2) A statement of compliance is available at www.allotelecommande.com. Failure to comply with its instructions will exclude AlloTech's liability and warranty. AlloTech cannot be held responsible for changes after the publication of this manual.

STATEMENT OF COMPLIANCE

Power supply: 3V battery - CR 2032 | Power consumption: 20 mA | Frequency: 868 MHz

TECHNICAL SPECS

Press buttons 1 and 3 (See FIG. A) on your remote control at the same time for three to five seconds until the LED flashes rapidly. The code is now reset and your remote control is returned to its factory setting.

REMOTE CONTROL CODE RESET

- Press and hold button 1 on the original HÖRMANN remote control.
- Then press and hold button 1 of the remote control you wish to program until you see an LED flashing.
- Proceed in the same way each time you want to program another button.

STEP 2: COPY THE CODE

We, AlloTech, declare that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. (TR2) A statement of compliance is available at www.allotelecommande.com. Failure to comply with its instructions will exclude AlloTech's liability and warranty. AlloTech cannot be held responsible for changes after the publication of this manual.

STATEMENT OF COMPLIANCE

Power supply: 3V battery - CR 2032 | Power consumption: 20 mA | Frequency: 868 MHz

TECHNICAL SPECS

Press buttons 1 and 3 (See FIG. A) on your remote control at the same time for three to five seconds until the LED flashes rapidly. The code is now reset and your remote control is returned to its factory setting.

REMOTE CONTROL CODE RESET

- Press and hold button 1 on the original HÖRMANN remote control.
- Then press and hold button 1 of the remote control you wish to program until you see an LED flashing.
- Proceed in the same way each time you want to program another button.